

大膽的天使

凱蒂·馬丁◎原著

劉莎蘭◎譯



Bold Angel
by Kat Martin



浪漫經典354



林白出

中華

• 浪漫經典 354 •

大膽的天使
Bold Angel

原著者

Kat Martin

凱帝・馬

譯者

亞力山大

林白出版社有限公司



浪漫經典之 354

大膽的天使

Bold Angel

中文原著發行日期及版次：

第一版 1996 · 3 月

原 著：Kat Martin

譯 者：劉莎蘭

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：張育英 封面繪圖：施凱文

校對：翁淑玲 張曉惠 周貝桂 林春杏

黃裕峰

發行人：林竺霓

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路71巷15號一樓

電話：(02) 7765889-0

傳真：(02) 7712568

劃撥帳號：0014980-9

發行字號：局版台業字883號

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：臺北市濟南路3段25號2樓

定價：新台幣200元

初版：八十五年三月

國際書碼：ISBN 957-812-028-1

版權代理：博達著作權代理有限公司

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●

蕭雄淋律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

星馬汶總代理：皇冠出版社有限公司

地址：60 Kallang Pudding Road #06-00 Tan Jin Chwee

Industrial Building, Singapore 1334.

Tel : 02-7472996 Fax: 02-7438636

浪漫經典系列

神秘

340



200 元

珍·安·克蘭茲◎原著
苗蜜亞◎譯

爲了替瘸腿的弟弟謀得未來的幸福，並使自己脫離貪婪的伯父之掌控，莉絲鼓起勇氣面對來勢洶洶、令人望而生畏的「無情者」修宇爵士。她向他提出交換條件，但要他答應的話，自己得要嫁給他……

林白出版社

地址：台北市龍江路 71 巷 15 號

電話：(02)7765889-0

郵撥：0014980-9

浪漫經典系列

甜蜜的投降

348



200 元

天之驕女的惠霓決心找到惡名昭彰的槍手，替他寫篇專訪。只是她卻沒有想到這名渾身散發出陽剛味、驃悍如西部荒野的男人，竟能引誘出自己深藏於心的熊熊慾火……

維琴尼亞·琳◎原著
喬亞軒◎譯

命運的播弄使他成為他的死敵的繼承人，而他要得到遺產的話，就得娶其中一個女孩為妻。然而這個美艷、潑辣的小姐卻堅拒他的求婚，直到他的生命遭受到危險……

345



200 元

情人節

珍·菲勒◎原著
苗蜜亞◎譯

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號
電話：(02) 7765889-0
郵撥：0014980-9

• 浪漫經典 354 •

大膽的天使
Bold Angel

原著者 Kat Martin

凱薩・馬丁

譯者

劉莎蘭

林白出版社有限公司

原著書名／

Bold Angel

by **Kat Martin**

Copyright ©1994, by Kat Martin
Published by arrangement with
Maria Carvainis Agency, Inc.
in association with
BARDON-CHINESE MEDIA AGENCY
ALL RIGHTS RESERVED

Translation Copyright © 1996,
by Lin Po Publishing Company



浪漫經典之 354

大膽的天使

Bold Angel

中文原著發行日期及版次：

第一版 1996 · 3 月

原 著：Kat Martin

譯 者：劉莎蘭

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：張育英 封面繪圖：施凱文

校對：翁淑玲 張曉惠 周貝桂 林春杏

黃裕峰

發行人：林竺霓

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路71巷15號一樓

電話：(02)7765889-0

傳真：(02)7712568

劃撥帳號：0014987-9

發行字號：局版台華字8833號

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：臺北市濟南路二段25號2樓

定價：新台幣 200 元

初版：八十五年三月

國際書碼：ISBN 957-812-028-1

版權代理：博達著作權代理有限公司

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●

蕭雄淋律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

星馬汶總代理：皇冠出版社有限公司

地址：60 Kallang Pudding Road #06-00 Tan Jin Chwee
Industrial Building, Singapore 1334.

Tel : 02-7472996 Fax: 02-7438636

伊夏的凱琳渴望自沈悶無趣的修道院裡逃走——最後她是成功了，但結果卻是落入被稱爲「黑騎士」的諾曼人葛洛夫的婚姻之中。即使他曾自比死亡更悲慘的命運中救了她，她也無法忘記他是在她死去的父親的土地上重建布萊斯敦堡的，而且他的人曾玷污了她的姊妹。她的婚姻可以爲她的族人帶來和平，但他也會攻佔她的床……

這位一向無所畏懼的諾曼人發現自己瘋狂地渴望這位薩克遜美女，但即使在他們分享著狂喜的同時，洛夫更怕自己的心會有危險。愛情只會令男人軟弱變成傻瓜，而且他叛逆的妻子可能比那些潛伏在英格蘭的森林裡的叛徒及盜匪都更危險，更加致命地背叛了他……



一〇六九年 英格蘭

她應該害怕的。有無數的薩克遜人在看見全身盛甲的他時望風而逃。但洛夫在那對望著他的藍眸中並沒有看到懼意。他自頭盔下看著她走向自己，小小的手捧著一把明亮的花束送給他，她綻開個美麗的笑顏，無視於血跡沾在他的盔甲上，或他盾牌上的可怕黑龍。

她應該害怕的，但她只是靠得更近，顯得好奇，但奇異地平和——幾乎是急切的，似乎她找到了一個好朋友。

洛夫在馬鞍上挪動了一下身子，在她的注視下變得不安。他身下的黑色大馬蹄嘶鳴，豎起耳朵，轉向那位身長只及黑馬腹側美麗的黑髮少女。

洛夫敢發誓他不曾看過一個更美麗的女子，或是比這名少女臉上更亮麗的笑容了。她看起來頂多十八歲，有副成熟、等待男人採摘的身軀，頰上的亮光顯示她也許正歡迎著有情郎。但驚訝的是她所激起的感情又是如此截然不同的——令人想到了壁爐、家，及想要結束這

一切的戰鬥及流血。

她沒有開口，只是獻上她小小的花束。洛夫伸出戴鐵手套的手接過花。但他的手指拂過她的時，她的笑容漾得更開，他對她回以疲憊的笑容。他等著她開口，好奇想聽到她的聲音，卻不願意打破她所織就的魔網。他納悶她來自何處，還有她的名字。

她的姊姊是去了哪裡？伊夏的羅凱琳繞過大石頭，在右邊的橡樹林中尋找著。老天，她才不過離開了一會兒，薇麗不可能走太遠。

凱琳望向對面山丘的草地。薇麗淡藍色的衣裳在微風中輕飄，但在她身邊——老天——凱琳的氣息梗在喉間。是黑騎士！盾牌上一片血紅的原野，其上繪了條黑色的龍，無情的洛夫！而薇麗就站在那兒，一點也不知情，正在將一束櫻草花獻給他。

凱琳撩起她綠色的裙擺，她的心跳撞著喉間，大步跑過了草地。

「薇麗！」她喊道。上帝保佑她！「薇麗！」但她姊姊並沒有轉過頭，凱琳繼續往前跑，一直跑到了她姊姊的旁邊，抬頭直視進黑馬上那名高大的諾曼騎士黝黑的面容。無情的葛洛夫，奉著威廉國王的命令，這些年來他一直在北方掃平叛亂，所過之處戰無不勝。

「放開她！」凱琳喊道，這話有些不理智，因為那個男人只是坐在馬上。

那名高大的騎士一言不發，一逕繼續看著薇麗，似乎她是來自另一個世界的神話人物，

而就某方面來說，她是的。

「我求你，」凱琳道。「我的姊姊並沒有惡意。她不知道對人有戒心，她不明白，她不是……」她要怎麼描述薇麗？怎麼描述她身處的世界、她的甜美及溫柔？但看著黑騎士的臉，那似乎並沒有必要。

「她很美。」他的語氣溫柔，幾乎帶著虔誠的意味，似乎他和她一樣神遊到了那個遙遠的地方。他在馬鞍上坐直身子，身材高大的他一下子擋住了陽光。他的黑髮在頭盔下閃亮，留得比她所曾見過的諾曼人都來得長，他的下頰有力，肌膚黝黑。他的注意力第一次轉向了凱琳，那份溫柔立刻消逝無蹤。

「妳們不應該在這裡的。林子裡有的是剛由戰場上退下來的騎士及士兵，他們可能會重重地傷害妳們。妳們應該知道這時候外出並不安全。」他說的薩克遜語並不十分流利，但可以明白。

「我們正在由村子回家的路上，」凱琳說謊，事實上她們是從城堡裡沈悶無聊的家事中逃出來的。「我們走錯了路，但現在已經找到了。我們會立刻回家。」

「妳們不是農家女。由妳們的衣服看來，妳們應該都是出身高貴的。妳們應該有人好好照顧的。」

凱琳的身軀一僵。「那並不關你的事。我把我的妹妹照顧得夠好了——比其他人都好，

我可以照顧我們兩個！」她抓住薇麗的手，但她的姊姊掙開了她。

薇麗笑著朝那名高大的武士伸出手。凱琳睜大了眼睛，看著那名武士俯身握住她姊姊的柔荑，溫柔地輕握。

「去吧！」他道，回望著凱琳，語氣再次變得嚴厲。「乘遭到麻煩之前快回家吧。妳們下一個碰到的男人想要的可能不只是友誼而已。去吧！」

凱琳吞了口水，往後退。她用力一扯姊姊的手，拉著薇麗，朝樹林間跑去。

進到安全的樹林後，她的身軀開始顫抖，但薇麗依然悠閒地漫步，一路摘著春天的花朵，似乎已經忘了剛剛山丘上那個高大的黑騎士了。

想到她們有多麼驚險地逃過一劫，凱琳倚著樹，發出一聲釋然的歎息。那個男人是如此地高大！他巨大的拳頭足夠一拳打死個男人！傳說他殺死了無數的薩克遜勇士，並由海岸一路姦殺擄掠到達這裡。然而她看到的景象卻是那名高大黝黑的武士捧著櫻草花束，還有他溫柔的手輕握著她的姊姊。

她想到黑騎士說她和她姊姊應該得到更好的照顧的話。事實上，她叔叔幾乎不知道她人在何處，而且她猜想她們不在，他反而覺得鬆了口氣。再說，伊夏並沒有危險，雖然她叔叔同情他的薩克遜同胞這一方，他也堅定地假裝支持國王。

沒有人知道他同情叛軍這方，連凱琳也不知道，直到有一晚她在大廳裡偷聽到他的話。

她放開姊姊的手，俯身摘了朵小黃花。這是個完美的一天，天氣晴朗而溫暖，城堡裡除了她痛恨的女人的工作外，實在沒有什麼好做的。她充滿渴望地望著那片藍天，用腳趾踢起一個石頭，並聽見它落在附近的小池塘裡。

她應該回伊夏去——她會——但慢個一、兩小時又會有什麼妨害呢？黑騎士已經走了，她們會更加小心，不讓人靠近。她們可以在池塘邊多玩一會兒，然後她和薇麗就會回家。

洛夫看著那兩姊妹消失的樹林。他一直掛心著那位美麗的黑髮女郎，但他又必須回到他的人旁邊。雖然叛徒可說是被敕平了，但他們還是隨時可能回來。如果那樣，他的人會需要他。

太陽高掛在天上，曬得盔甲下的他熱烘烘的。他的馬兒「撒旦」煩躁地踱著足，但洛夫的心思還停留在那位送給他花束、試著要和他交朋友的女孩身上。有那麼短暫的數刻，戰場的血腥被女孩的溫暖抹去了，那兩位小姑娘應該會聽他的話，返回她們安全的家中。隨後他想起了那名挑釁地看著他的棕髮女孩，覺得不再那麼確定了。

想起女孩的樣子，他笑了，隨即又低咒出聲，她不該愚蠢得單獨在野外閒逛的。兩名女孩都嬌小美麗，棕髮的那位瘦了些，還在女孩轉變成女人前的尷尬年齡，他納悶等她長成爲女人後會是什麼樣子。

他再次望向她們離開的方向。沒有什麼需要擔心的，他看見棕髮女孩在他嚴厲的語氣下顫抖的樣子；她不會愚蠢得不遵守他的命令的。他看向手中的花朵，花香再次令他回想起那對清朗的藍眸及無法置信的甜美。他不情願地拋開花朵，騎回去找他的人。

「洛夫！也該是你回來的時候了！我開始在納悶你怎麼去了那麼久！」他多年的好友及最信任的騎士奧德說著，手持長矛，騎到了他的旁邊。

「有什麼消息嗎？」洛夫問。「我們的斥候回來了嗎？」

紅髮騎士點了點頭。「他們帶來了消息。一支叛軍逃向馬斯迪的人那一邊。我們最好先追到他們。」洛夫及馬家堡的主人馬斯迪之間的競爭是衆所皆知的，這份敵意也延伸到他們的下屬之間。

「他們逃往哪個方向？」

奧德指著洛夫剛剛來的方向。洛夫想到了那兩位小姑娘，一陣不安掠過了他的背脊。「召集我們的人，警告他們小心警戒，我們立刻出發。」

兩個小時後，那支叛軍和他們接觸、交戰、最後被救平了。他們俘虜了二十名薩克遜人，戰場上死傷的大約有二十人。但薩克遜人的反叛仍談不上結束，隨時又會有其他的薩克遜人起來反抗威廉國王，到時平定這些叛亂會是洛夫的責任。威廉要他的國家再度和平。